

Mr. Reid (St. Catharines) for Mr Crosby (Halifax West) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

M. Reid (St. Catharines) en remplacement de M. Crosby (Halifax-Ouest) sur la liste des membres du Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

*Returns and Reports Deposited with the
Clerk of the House*

*États et rapports déposés auprès du Greffier
de la Chambre*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 46(1), namely:

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions de l'article 46(1) du Règlement, savoir:

By Mr. Kaplan, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of contracts, pursuant to subsection 20(3) of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter R-9, R.S.C., 1970, entered into between the Government of Canada and the Municipalities of (1) Pictou, Antigonish, Shelburne, Windsor, Liverpool and Yarmouth in the Province of Nova Scotia. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/275B;

Par M. Kaplan, membre du Conseil privé de la Reine,—Copie d'ententes, conformément à l'article 20(3) de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada, chapitre R-9, S.R.C., 1970, entre le gouvernement du Canada et (1) les municipalités de Pictou, Antigonish, Shelburne, Windsor, Liverpool et Yarmouth, dans la province de la Nouvelle-Écosse. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/275B;

(2) Gimli, Virden, Beausejour, Neepawa, Pinawa and Stonewall in the Province of Manitoba. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/270A;

(2) les municipalités de Gimli, Virden, Beauséjour, Neepawa, Pinawa et Stonewall, dans la province du Manitoba. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/270A;

(3) Maple Creek in the Province of Saskatchewan. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/274G; and

(3) la municipalité de Maple Creek, dans la province de la Saskatchewan. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/274G; et

(4) Airdrie and Sherwood Park in the Province of Alberta. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/272G. (*All contracts deemed referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*).

(4) les municipalités d'Airdrie et de Sherwood Park, dans la province de l'Alberta. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/272G. (*Toutes les ententes sont réputées déferées au Comité permanent de la justice et des questions juridiques*).

At 6.00 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

A dix-huit heures, la Chambre s'ajourne jusqu'à demain, à onze heures, en conformité des dispositions de l'article 2(1) du Règlement.

le Président

JEANNE SAUVÉ

Speaker